



## EUROPEISKA UNIONEN

EUROPAPARLAMENTET

RÅDET

Bryssel den 17 januari 2019  
(OR. en)

2018/0101 (COD)

PE-CONS 68/18

COMET 25  
WTO 314  
CODEC 2176

### RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om genomförande av bilaterala skyddsklausuler och andra mekanismer som ger möjlighet att tillfälligt upphäva förmåner i vissa avtal som ingåtts mellan Europeiska unionen och tredjeländer

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS  
FÖRORDNING (EU) 2019/...**

**av den**

**om genomförande av bilaterala skyddsklausuler och andra mekanismer  
som ger möjlighet att tillfälligt upphäva förmåner  
i vissa avtal som ingåtts  
mellan Europeiska unionen och tredjeländer**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet<sup>1</sup>, och

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets ståndpunkt av den 15 januari 2019 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den ...

av följande skäl:

- (1) Unionen sluter regelbundet handelsavtal med tredjeländer, genom vilka den beviljar dessa länder förmånsbehandling. Sådana handelsavtal kan innehålla bilaterala skyddsklausuler och andra mekanismer för att tillfälligt upphäva tullförmåner eller annan förmånsbehandling, såsom stabiliseringsmekanismer för vissa känsliga produkter. Särdragen hos vissa av de produkter som omfattas av handelsavtal kan medföra att särskilda bestämmelser krävs, liksom även den utsatta situationen för unionens yttersta randområden som avses i artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget).
- (2) Det är nödvändigt att fastställa förfarandena för att garantera ett effektivt genomförande av bilaterala skyddsklausuler och andra mekanismer för att tillfälligt upphäva tullförmåner eller annan förmånsbehandling.
- (3) Denna förordning bör gälla utan att det påverkar specifika bestämmelser i handelsavtal som gäller skyddsåtgärder och andra mekanismer för att tillfälligt upphäva tullförmåner eller annan förmånsbehandling när sådana specifika bestämmelser inte stämmer överens med denna förordning. Alla sådana specifika bestämmelser bör förtecknas i bilagan till denna förordning. Kommissionen därför inte hindras från att förhandla om sådana specifika bestämmelser i om framtida handelsavtal med tredjeländer.

- (4) Skyddsåtgärder ska bara övervägas om importen till unionen av den berörda produkten har ökat så mycket i mängd, antingen i absoluta tal eller i förhållande till unionstillverkningen, och sker under sådana förhållanden att den orsakar, eller hotar att orsaka, allvarlig skada för unionens tillverkare av likadana eller direkt konkurrerande produkter. Skyddsåtgärder bör vara utformade på ett av de sätt som avses i det relevanta handelsavtalet.
- (5) Uppföljningen och översynen av handelsavtal, genomförandet av undersökningar och, i tillämpliga fall, införandet av skyddsåtgärder bör ske med största möjliga transparens.
- (6) Medlemsstaterna bör informera kommissionen om alla importtendenser som kan göra det nödvändigt att införa skyddsåtgärder.
- (7) Tillförlitlig statistik beträffande all import från de berörda länderna till unionen är av avgörande betydelse för att bedöma om villkoren för införande av skyddsåtgärderna är uppfyllda.
- (8) En noggrann övervakning av eventuella känsliga produkter bör göra det lättare att fatta beslut i tid om att inleda undersökningar och om att därpå införa skyddsåtgärder. Kommissionen bör därför regelbundet övervaka importen av eventuella känsliga produkter från den dag då det relevanta handelsavtalet börjar tillämpas provisoriskt, eller den dag då det träder i kraft om det inte tillämpas provisoriskt. Övervakningen bör utvidgas till andra produkter eller sektorer om den berörda unionsindustrin gör en vederbörligen motiverad begäran om detta till kommissionen.

- (9) Det är också nödvändigt att fastställa tidsfrister för inledande av undersökningar och för beslut om huruvida skyddsåtgärder ska vidtas, i syfte att säkerställa att dessa beslut fattas snarast möjligt och därigenom öka rättssäkerheten för de berörda ekonomiska aktörerna.
- (10) Innan en skyddsåtgärd vidtas bör en undersökning genomföras, men kommissionen bör under kritiska omständigheter få vidta provisoriska skyddsåtgärder.
- (11) Skyddsåtgärder bör inte tillämpas i större utsträckning och under längre tid än vad som är nödvändigt för att förhindra allvarlig skada och för att underlätta anpassning. Den längsta tid under vilken skyddsåtgärder får tillämpas bör fastställas, liksom särskilda bestämmelser om förlängningen och omprövningen av åtgärderna.
- (12) Kommissionen bör inleda samråd med de berörda länder som påverkas av skyddsåtgärderna om det krävs i de handelsavtal som de är part i.

- (13) I syfte att ändra bilagan till denna förordning bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen med avseende på att lägga till eller stryka uppgifter beträffande ett handelsavtal, eventuella specifika bestämmelser som ingår i ett handelsavtal och som avser skyddsåtgärder eller andra mekanismer för att tillfälligt upphäva tullförmåner eller annan förmånsbehandling som inte är förenliga med denna förordning, eventuella produkter som genom ett handelsavtal fastställts som känsliga eller eventuella bestämmelser som fastställer särskilda regler för andra mekanismer. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning<sup>1</sup>. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

---

<sup>1</sup> EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (14) Genomförandet av bilaterala skyddsklausuler eller andra mekanismer och införandet av transparenta kriterier för att tillfälligt upphäva tullförmåner eller annan förmånsbehandling som föreskrivs i handelsavtalen kräver att enhetliga villkor gäller för antagandet av provisoriska och slutgiltiga skyddsåtgärder, införandet av åtgärder för förhandsövervakning, slutförandet av en undersökning utan åtgärder samt tillfälligt upphävande av tullförmåner eller annan förmånsbehandling.
- (15) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning, bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011<sup>1</sup>.
- (16) Det rådgivande förfarandet bör användas för antagandet av åtgärder för förhandsövervakning och provisoriska skyddsåtgärder med hänsyn till dessa åtgärders verkningar och deras logiska placering i tiden i förhållande till antagandet av slutgiltiga skyddsåtgärder. Granskningsförfarandet bör tillämpas på införandet av slutgiltiga skyddsåtgärder och för översyn av dessa åtgärder.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (17) Kommissionen bör anta omedelbart tillämpliga genomförandeakter när det är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet, om en försening, i vederbörligen motiverade fall, av införandet av provisoriska skyddsåtgärder skulle orsaka skada som skulle vara svår att avhjälpa, eller för att förhindra negativa effekter på unionsmarknaden till följd av att importen ökar.
- (18) Bestämmelser bör finnas om behandling av konfidentiella uppgifter så att affärshemligheter inte utlämnas.
- (19) Kommissionen bör lägga fram en årlig rapport för Europaparlamentet och rådet om genomförandet av handelsavtalen i bilagan till denna förordning och tillämpningen av skyddsåtgärderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*  
*Syfte och tillämpningsområde*

1. I denna förordning fastställs bestämmelser för genomförandet av bilaterala skyddsklausuler och andra mekanismer för tillfälligt upphävande av tullförmåner eller annan förmånsbehandling som ingår i de handelsavtal som ingåtts mellan unionen och ett eller flera tredjeländer som anges i bilagan till denna förordning.

Dessa bestämmelser ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av andra specifika bestämmelser, som ingår i handelsavtalen och som förtecknas i bilagan, om bilaterala skyddsklausuler eller andra mekanismer för tillfälligt upphävande av tullförmåner eller annan förmånsbehandling när sådana bestämmelser inte stämmer överens med denna förordning.

Denna förordning ska därför inte hindra kommissionen från att förhandla om sådana specifika bestämmelser i framtida handelsavtal.

2. Artikel 194 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013<sup>1</sup> ska fortsätta att tillämpas för tillämpningen av skyddsåtgärder för tillfälligt upphävande av tullförmåner eller annan förmånsbehandling som ingår i handelsavtal som ingåtts mellan unionen och tredjeländer som inte anges i bilagan till den här förordningen.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 671).

*Artikel 2*  
*Definitioner*

I denna förordning avses med

1. *avtal*: ett handelsavtal som avses i bilagan till denna förordning.
2. *bilateral skyddsklausul*: en bestämmelse om tillfälligt upphävande av tullförmåner som anges i ett avtal.
3. *berörda parter*: parter som berörs av import av den aktuella produkten.
4. *unionsindustrin*: antingen alla unionstillverkare av den likadana eller direkt konkurrerande produkten som agerar inom unionens territorium, eller unionstillverkare vars sammanlagda produktion av den likadana eller direkt konkurrerande produkten utgör en övervägande del av unionens totala tillverkning av den produkten; om en likadan eller direkt konkurrerande produkt bara är en av flera produkter som tillverkas av unionstillverkarna, ska unionsindustrin definieras i förhållande till de specifika verksamheter som är inbegripna i tillverkningen av den likadana eller direkt konkurrerande produkten.
5. *allvarlig skada*: en betydande allmän försämring av unionsindustrins situation.
6. *hot om allvarlig skada*: allvarlig skada som är tydligt förestående, för vilken fastställandet av förekomsten ska grundas på kontrollerbara uppgifter.

7. *känslig produkt*: en produkt som i ett särskilt avtal anges som mer sårbar för kraftigt ökad import än andra produkter.
8. *övergångsperiod*: en period på 10 år från och med ett avtals ikraftträdande, om inte annat anges i det relevanta avtalet.
9. *berört land*: ett tredjeland som är part i ett avtal.

### *Artikel 3*

#### *Principer*

1. En skyddsåtgärd får införas i enlighet med denna förordning om en produkt med ursprung i ett berört land importeras till unionen
  - a) i sådana ökade mängder, antingen i absoluta tal eller i förhållande till unionstillverkningen, och sker under sådana förhållanden att
  - b) den orsakar, eller hotar att orsaka, allvarlig skada för unionsindustrin, och
  - c) den ökade importen är en följd av effekterna av de skyldigheter som uppkommit enligt respektive avtal, som inbegriper sänkningen eller avskaffandet av tullarna på den produkten.

2. En skyddsåtgärd kan vara utformad på ett av följande sätt:
- a) Ett tillfälligt upphävande av en ytterligare sänkning av tullsatsen för den berörda produkten i enlighet med tidsplanen för avveckling av tullar i avtalet med det berörda landet.
  - b) En höjning av tullsatsen för den berörda produkten till en nivå som inte överstiger det lägsta värdet av antingen
    - i) den tullsats för mest gynnad nation som tillämpas på den berörda produkten när skyddsåtgärden vidtas, eller
    - ii) bastullsatsen enligt tidsplanen för avveckling av tullar i avtalet med det berörda landet.

#### *Artikel 4*

#### *Övervakning*

1. Kommissionen ska regelbundet övervaka utvecklingen av importstatistiken för eventuella känsliga produkter som för varje avtal anges i bilagan till denna förordning. Kommissionen ska för detta ändamål samarbeta och utbyta data med medlemsstaterna och unionsindustrin regelbundet.

2. På en vederbörligen motiverad begäran från den berörda unionsindustrin får kommissionen utvidga den övervakning som avses i punkt 1 till andra produkter eller sektorer än de som nämns i bilagan.
3. Kommissionen ska lägga fram en årlig övervakningsrapport för Europaparlamentet och rådet om importstatistiken för känsliga produkter samt om de eventuella produkter eller sektorer till vilka övervakningen utvidgats.

#### *Artikel 5*

##### *Inledande av en undersökning*

1. En undersökning ska, på begäran av en medlemsstat, en fysisk eller juridisk person som agerar på unionsindustrins vägnar eller en sammanslutning som inte är en juridisk person och som agerar på unionsindustrins vägnar, eller på kommissionens eget initiativ, inledas av kommissionen om det, utgående från faktorer av det slag som avses i artikel 6.5, föreligger tillräckliga prima facie-bevisning för allvarlig skada eller hot om allvarlig skada för unionsindustrin.
2. Begäran om att inleda en undersökning får också lämnas in gemensamt av unionsindustrin, eller av en fysisk eller juridisk person som agerar på unionsindustrins vägnar eller en sammanslutning som inte är en juridisk person och som agerar på unionsindustrins vägnar, och av fackföreningar. Därutöver får begäran om att inleda en undersökning stödjas av fackföreningar. Detta påverkar inte unionsindustrins rätt att dra tillbaka begäran.

3. Följande uppgifter ska anges i ansökan om att inleda en undersökning:
  - a) Hur snabbt och hur mycket importen av den berörda produkten ökar, både i absoluta och relativa tal.
  - b) Den andel av den inhemska marknaden som den ökade importen tagit över och förändringar av unionsindustrin beträffande försäljning, produktion, produktivitet, kapacitetsutnyttjande, vinster och förluster samt sysselsättning.
4. Definitionen av den produkt som omfattas av undersökningen kan hänföra sig till en eller flera tullpositioner eller en eller flera underrubriker till en eller flera tullpositioner, beroende på de särskilda marknadsförhållandena, eller kan följa en produktsegmentering som används allmänt inom unionsindustrin.
5. En undersökning får även inledas vid en kraftig importökning som är koncentrerad till en eller flera medlemsstater, om det, på grundval av de faktorer som avses i artikel 6.5, föreligger tillräcklig prima facie-bevisning för allvarlig skada eller hot om allvarlig skada för unionsindustrin.
6. Kommissionen ska tillhandahålla medlemsstaterna en kopia av begäran om att inleda en undersökning innan den inleder undersökningen. När kommissionen avser att inleda en undersökning på eget initiativ i enlighet med punkt 1 ska den underrätta medlemsstaterna när den fastställt att en undersökning behöver inledas.

7. Om det är uppenbart för kommissionen att prima facie-bevisningen är tillräcklig för att motivera att en undersökning inleds ska kommissionen inleda undersökningen och offentliggöra ett tillkännagivande om inledandet av undersökningen (nedan kallat *tillkännagivandet om inledande*) i *Europeiska unionens officiella tidning*. Undersökningen ska inledas inom en månad från det att kommissionen tog emot begäran i enlighet med punkt 1.
8. Tillkännagivandet om inledande ska innehålla följande delar:
- a) En sammanfattning av de uppgifter som tagits emot av kommissionen samt en begäran om att alla relevanta uppgifter ska lämnas till kommissionen.
  - b) Den tidsfrist inom vilken de berörda parterna skriftligen får lämna synpunkter och uppgifter till kommissionen, för att dessa synpunkter och uppgifter ska beaktas under undersökningen.
  - c) Den tidsfrist inom vilken berörda parter får begära att bli hörda av kommissionen i enlighet med artikel 6.9.

*Artikel 6*  
*Genomförande av en undersökning*

1. När tillkännagivandet om inledande har offentliggjorts i enlighet med artikel 5.7 och 5.8 ska kommissionen inleda en undersökning.
2. Kommissionen får begära att medlemsstaterna förser den med uppgifter, och medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att uppfylla varje sådan begäran. Om de efterfrågade uppgifterna är av allmänt intresse och inte är konfidentiella i den mening som avses i artikel 12 ska de läggas till de icke-konfidentiella handlingar som avses i punkt 8 i den här artikeln.
3. När så är möjligt ska undersökningen slutföras inom sex månader efter den dag då tillkännagivandet av inledande offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*. Den tidsfristen får förlängas med ytterligare en period på tre månader till följd av exceptionella omständigheter, såsom ett ovanligt högt antal berörda parter eller komplexa marknadsförhållanden. Kommissionen ska meddela alla berörda parter om en sådan förlängning och förklara anledningen till den.
4. Kommissionen ska inhämta alla uppgifter som den bedömer nödvändiga för att fastställa de villkor som anges i artikel 3.1, och ska vid behov kontrollera uppgifterna.

5. Kommissionen ska bedöma alla relevanta faktorer av objektiv och kvantifierbar karaktär som påverkar unionsindustrins situation, särskilt hur snabbt och hur mycket importen av den berörda produkten ökat i absoluta och relativa tal, den andel av den inhemska marknaden som den ökade importen tagit över och förändringar av unionsindustrin beträffande försäljning, produktion, produktivitet, kapacitetsutnyttjande, vinster och förluster samt sysselsättning. Denna förteckning är inte uttömmande och kommissionen får ta hänsyn till andra relevanta faktorer vid fastställandet av om allvarlig skada eller hot om allvarlig skada föreligger, såsom lager, priser, avkastning på investerat kapital, kassaflöde, marknadsandelar och andra faktorer som orsakar eller kan ha orsakat allvarlig skada eller hotar att orsaka allvarlig skada för unionsindustrin.
6. Berörda parter som har lämnat uppgifter i enlighet med artikel 5.8 b och företrädare för det berörda landet får, efter skriftlig begäran, ta del av alla uppgifter som kommissionen har erhållit i samband med undersökningen, med undantag av interna handlingar som sammanställts av unionens myndigheter eller medlemsstaternas myndigheter, om sådana uppgifter är relevanta för försvaret av deras intressen, inte är konfidentiella i den mening som avses i artikel 12, och om de används av kommissionen i undersökningen. Berörda parter får även lämna sina synpunkter på sådana uppgifter. Om dessa synpunkter stöds av tillräcklig *prima facie*-bevisning ska kommissionen beakta dem.

7. Kommissionen ska säkerställa att alla data och statistiska uppgifter som används i en undersökning är representativa, tillgängliga, begripliga, transparenta och kontrollerbara.
8. Så snart tekniska förutsättningar finns ska kommission säkerställa online-tillgång till de icke konfidentiella handlingarna via en lösenordsskyddad webbportal, som kommissionen ska förvalta och genom vilken man sprider alla uppgifter som är relevanta och som inte är konfidentiella i den mening som avses i artikel 12. Berörda parter, medlemsstaterna och Europaparlamentet ska ges tillgång till webbportalen.
9. Kommissionen ska höra berörda parter, särskilt om de skriftligen har begärt detta inom den tidsfrist som fastställs i tillkännagivandet om inledande i *Europeiska unionens officiella tidning*, om de visar att de troligen kommer att beröras av undersökningens resultat och att det finns särskilda skäl att höra dem muntligen. Kommissionen ska höra berörda parter vid ytterligare tillfällen om det finns särskilda skäl till detta.
10. Kommissionen ska underlätta tillgången till undersökningen för diversifierade och fragmenterade branscher, som till stor del består av små och medelstora företag, med hjälp av en särskild hjälpcentral för små och medelstora företag, till exempel genom att öka medvetenheten om undersökningen, genom att lämna allmän information och förklaringar om förfaranden och om hur en begäran inges, genom att ge ut standardiserade frågeformulär på alla officiella unionspråk och genom att svara på allmänna, ej ärendespecifika, förfrågningar. Hjälpcentralen för små och medelstora företag ska tillhandahålla standardformulär för statistik som kan lämnas för att styrka tillräcklig representativitet samt frågeformulär.

11. Om uppgifterna inte lämnas inom de tidsfrister som kommissionen fastställt eller om undersökningen i väsentlig grad hindras, får kommissionen fatta ett beslut på grundval av tillgängliga uppgifter. Om kommissionen finner att en berörd part eller en tredje part har lämnat felaktiga eller vilseledande uppgifter, ska den inte beakta dessa uppgifter, utan får använda tillgängliga fakta.
12. Kommissionen ska inrätta ett förhørsombud, vars befogenheter och ansvarsområden är fastställda i ett mandat som antagits av kommissionen, som ska säkra att de berörda parterna effektivt kan utöva sina processuella rättigheter.
13. Kommissionen ska skriftligen underrätta det eller de berörda länderna om att en undersökning har inletts.

#### *Artikel 7*

#### *Åtgärder för förhandsövervakning*

1. Kommissionen får vidta åtgärder för förhandsövervakning avseende import av en produkt från ett berört land när importtendensen för den produkten är sådan att en av de situationer som avses i artiklarna 3 och 5 skulle kunna uppstå. Dessa åtgärder för förhandsövervakning ska antas genom genomförandeakter i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

2. Åtgärderna för förhandsövervakning ska vara giltiga under en begränsad period. Om inte annat föreskrivs ska åtgärderna upphöra att gälla vid utgången av den andra sexmånadersperiod som följer efter de första sex månaderna efter införandet av dessa åtgärder.

### *Artikel 8*

#### *Införande av provisoriska skyddsåtgärder*

1. Kommissionen ska anta provisoriska skyddsåtgärder under kritiska omständigheter om en försening sannolikt skulle orsaka skada som är svår att avhjälpa och omedelbara åtgärder är nödvändiga, om kommissionen på grundval av de faktorer som avses i artikel 6.5 preliminärt har fastställt att det finns tillräcklig prima facie-bevisning för att en produkt med ursprung i det berörda landet importerats
  - a) i sådana ökade mängder, antingen i absoluta tal eller i förhållande till unionstillverkningen, och sker under sådana förhållanden att
  - b) den orsakar, eller hotar att orsaka, allvarlig skada för unionsindustrin, och
  - c) ökningen av importen är en följd av sänkningen eller avskaffandet av tullarna på den produkten.

Dessa provisoriska skyddsåtgärder ska antas genom genomförandeakter i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

2. Vid vederbörligen motiverade och tvingande skäl till skyndsamhet ska kommissionen, om en medlemsstat begär att kommissionen omedelbart ingriper och om villkoren i punkt 1 i den här artikeln är uppfyllda, anta omedelbart tillämpliga genomförandeakter i enlighet med det förfarande som avses i artikel 17.4. Kommissionen ska fatta beslut inom fem arbetsdagar efter mottagandet av begäran.
3. Provisoriska skyddsåtgärder får gälla i högst 200 kalenderdagar.
4. Om de provisoriska skyddsåtgärderna hävs därför att undersökningen visar att de villkor som fastställs i artikel 3.1 inte är uppfyllda, ska den eventuella tull som tagits ut till följd av de provisoriska skyddsåtgärderna automatiskt återbetalas.
5. Provisoriska skyddsåtgärder ska tillämpas på varje produkt som övergår till fri omsättning efter den dag då åtgärderna har trätt i kraft. Dessa åtgärder ska dock inte hindra att produkter som redan är på väg till unionen övergår till fri omsättning, om produkternas destinationsort inte kan ändras.

### *Artikel 9*

#### *Avslutande av undersökningar och förfaranden utan åtgärder*

1. Om en undersökning visar att villkoren i artikel 3.1 inte är uppfyllda, ska kommissionen offentliggöra ett beslut om att avsluta undersökningen och förfarandet i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 17.3.
2. Kommissionen ska offentliggöra en rapport i vilken den redogör för sina resultat och motiverade slutsatser beträffande alla relevanta sakliga och rättsliga aspekter, med vederbörlig hänsyn tagen till skyddet av konfidentiella uppgifter i den mening som avses i artikel 12.

### *Artikel 10*

#### *Införande av definitiva skyddsåtgärder*

1. Om en undersökning visar att villkoren i artikel 3.1 är uppfyllda, får kommissionen anta slutgiltiga skyddsåtgärder i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 17.3.
2. Kommissionen ska offentliggöra en rapport med en sammanfattning av de sakförhållanden och överväganden som ligger till grund för avgörandet, med vederbörlig hänsyn tagen till skyddet av konfidentiella uppgifter i den mening som avses i artikel 12.

## Artikel 11

### Varaktighet och översyn av skyddsåtgärder

1. En skyddsåtgärd ska vara i kraft endast så länge som det krävs för att förhindra eller avhjälpa den allvarliga skadan för unionsindustrin och underlätta anpassningen. Perioden får inte överstiga två år, såvida den inte förlängs enligt punkt 2.
2. Den ursprungliga giltighetsperioden för en skyddsåtgärd som avses i punkt 1 får förlängas med högst två år om skyddsåtgärden även fortsättningsvis behövs för att förhindra eller avhjälpa allvarlig skada för unionsindustrin och om det finns bevis för att unionsindustrin håller på att anpassa sig.
3. En medlemsstat, en fysisk eller juridisk person som agerar på unionsindustrins vägnar eller en sammanslutning som inte är en juridisk person och som agerar på unionsindustrins vägnar får begära en förlängning som avses i punkt 2 i den här artikeln. I ett sådant fall ska kommissionen, innan den beslutar om förlängningen, genomföra en översyn för att utreda om villkoren i punkt 2 i den här artikeln är uppfyllda, med beaktande av de faktorer som avses i artikel 6.5. Kommissionen får inleda en sådan översyn på eget initiativ om det föreligger tillräcklig *prima facie*-bevisning för att villkoren i punkt 2 i den här artikeln är uppfyllda. Skyddsåtgärden ska fortsätta att vara i kraft i avvaktan på resultatet av den översynen.

4. Tillkännagivandet om inledande av den översyn som avses i punkt 3 i den här artikeln ska offentliggöras i enlighet med artikel 5.7 och 5.8. Översynen ska genomföras i enlighet med artikel 6.
5. Alla beslut rörande en förlängning i enlighet med punkt 2 i den här artikeln ska fattas i enlighet med artiklarna 9 och 10.
6. En skyddsåtgärds totala varaktighet får inte överstiga fyra år, inbegripet den tid som en provisorisk skyddsåtgärd tillämpas, den ursprungliga giltighetsperioden och förlängningar av denna.

### *Artikel 12*

#### *Konfidentialitet*

1. Uppgifter som mottas i enlighet med denna förordning får endast användas för de ändamål för vilka de begärdes.
2. Uppgifter av konfidentiell natur och uppgifter för vilka det har begärts konfidentiell behandling som tagits emot enligt denna förordning får inte utlämnas utan uttryckligt samtycke från den som lämnat uppgifterna.

3. I varje begäran om konfidentiell behandling ska det anges varför uppgifterna bör vara konfidentiella. De berörda parter som lämnar konfidentiella uppgifter ska tillhandahålla icke-konfidentiella sammanfattningar av dessa. Dessa sammanfattningar ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Under exceptionella omständigheter får de berörda parterna ange att det inte är möjligt att sammanfatta uppgifterna. I sådana fall ska den berörda parten lämna en förklaring till varför en sammanfattning inte är möjlig. Om en begäran om konfidentialitet dock skulle visa sig oberättigad och om den part som lämnar uppgifterna varken vill offentliggöra dem eller godkänna att de utlämnas i allmän eller sammanfattad form, får uppgifterna lämnas utan avseende.
4. Uppgifter ska under alla omständigheter anses konfidentiella om det är troligt att utlämnande av dem skulle medföra betydande negativa effekter för den som har lämnat dem eller för källan till uppgifterna i fråga.
5. Punkterna 1–4 ska inte hindra att unionens myndigheter hänvisar till allmän information och särskilt till grunderna för de beslut som har fattats enligt denna förordning. Unionens myndigheter ska dock ta hänsyn till de berörda fysiska och juridiska personernas berättigade intresse av att deras affärshemligheter inte utlämnas.

## *Artikel 13*

### *Rapport*

1. Kommissionen ska för Europaparlamentet och rådet lägga fram en årlig rapport om tillämpningen, genomförandet och uppfyllandet av de åtaganden som ingår i varje avtal, inbegripet med avseende på kapitlet om handel och hållbar utveckling, om avtalet innehåller ett sådant kapitel, och i denna förordning.
2. Rapporten ska bland annat innehålla information om tillämpningen av provisoriska och slutgiltiga skyddsåtgärder, åtgärder för förhandsövervakning, regionala övervakningsåtgärder och skyddsåtgärder, slutförandet av undersökningar eller förfaranden utan åtgärder samt information om verksamheten i de olika organ som ansvarar för genomförandet av avtalet och om verksamheten i de olika inhemska rådgivargrupperna.
3. Rapporten ska också innehålla en sammanfattning av statistiken över och utvecklingen av handeln med varje berört land.
4. Europaparlamentet får inom två månader efter det att kommissionen lagt fram rapporten kalla kommissionen till ett sammanträde med parlamentets ansvariga utskott för att lägga fram och förklara eventuella frågor om genomförandet av denna förordning.
5. Kommissionen ska offentliggöra rapporten senast tre månader efter det att den har lagts fram för Europaparlamentet och rådet.

#### *Artikel 14*

#### *Andra mekanismer och kriterier för tillfälligt upphävande av tullförmåner eller annan förmånsbehandling*

1. Om ett avtal innehåller andra mekanismer och kriterier som ger möjlighet att tillfälligt upphäva tullförmåner eller annan förmånsbehandling för vissa produkter, såsom en stabiliseringsmekanism till exempel för unionens yttersta randområden, ska kommissionen, om villkoren i det relevanta avtalet är uppfyllda, anta genomförandeakter som
  - a) tillfälligt upphäver tullförmånen eller annan förmånsbehandling för den berörda produkten eller bekräftar att den inte ska upphävas tillfälligt,
  - b) återinför tullförmånen eller annan förmånsbehandling när villkoren i det relevanta avtalet är uppfyllda,
  - c) anpassar upphävandet så att det blir förenligt med villkoren i det relevanta avtalet, eller
  - d) vidtar någon annan åtgärd som specificeras i det relevanta avtalet.

Dessa akter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 17.3.

2. När det föreligger vederbörligen motiverade och tvingande skäl till skyndsamhet, då en försening av vidtagande av de åtgärder som avses i punkt 1 i den här artikeln skulle orsaka skada som skulle vara svår att avhjälpa, eller för att förhindra negativa effekter på unionsmarknaden, särskilt till följd av en ökad import, eller i andra fall som fastställs i det relevanta avtalet, ska kommissionen anta omedelbart tillämpliga genomförandeakter i enlighet med det förfarande som avses i artikel 17.4.

### *Artikel 15*

#### *Delegerade akter*

Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 16 med avseende på att ändra bilagan i syfte att lägga till eller stryka uppgifter beträffande

- a) ett avtal,
- b) eventuella specifika bestämmelser som avses i artikel 1.1 andra stycket,
- c) eventuella känsliga produkter,
- d) eventuella bestämmelser om specifika regler för de andra mekanismer som avses i artikel 14 avseende, i tillämpliga fall, bland annat övervakning, tidsfrister för undersökningar och rapportering.

*Artikel 16*  
*Utövande av delegeringen*

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 15 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den ... [det datum då denna förordning träder i kraft]. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.
3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 15 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
4. Innan kommissionen antar en delegerad akt ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt artikel 15 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska på Europaparlamentets eller rådets initiativ förlängas med två månader.

### *Artikel 17*

#### *Kommittéförfarande*

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 3.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/478<sup>1</sup>. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/478 av den 11 mars 2015 om gemensamma importregler (EUT L 83, 27.3.2015, s. 16).

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 jämförd med artikel 4 i den förordningen tillämpas.

*Artikel 18*

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i

*På Europaparlamentets vägnar*

*Ordförande*

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

## BILAGA

Särskilda bestämmelser som ingår i avtalen och som genomförs genom denna förordning

Frihandelsavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Singapore

Datum för tillämpning	xx/xx/xxxx
Bilateral skyddsklausul	Artikel 3.10 (tillämpning av en bilateral skyddsåtgärd)
Särskilda bestämmelser som ingår i avtalet:	Artikel 3.9 b: ”b) <i>övergångsperiod</i> : en period på tio år från och med den dag då detta avtal träder i kraft.”  Artikel 3.11.5: ”5. Ingen av parterna får tillämpa en bilateral skyddsåtgärd enligt punkt 1 i artikel 3.10 (tillämpning av en bilateral skyddsåtgärd): ... c) efter det att övergångsperioden har löpt ut, såvida inte den andra parten gett sitt samtycke.”

Frihandelsavtal mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnam

Datum för tillämpning	xx/xx/xxxx
Bilateral skyddsklausul	Artikel 3.11 (tillämpning av en bilateral skyddsåtgärd)
Särskilda bestämmelser som ingår i avtalet:	<p>Artikel 3.9 c:  ”c) <i>övergångsperiod</i>: en period på tio år från och med den dag då detta avtal träder i kraft.”</p> <p>Artikel 3.11.6:  ”6. En part får inte tillämpa en bilateral skyddsåtgärd  ...  c) efter det att övergångsperioden har löpt ut, såvida inte den andra parten har gett sitt samtycke.”</p>

Frihandelsavtal mellan Europeiska unionen och Japan om ett ekonomiskt partnerskap

Datum för tillämpning	xx/xx/xxxx
Bilateral skyddsklausul	Artikel 2.5 (skyddsåtgärder för jordbrukssektorn) och 5.2 (tillämpning av bilaterala skyddsåtgärder)
Särskilda bestämmelser som ingår i avtalet:	Artikel 5.1 d: ”d) <i>övergångsperiod</i> : när det gäller en särskild ursprungsvara, en period som inleds den dag då detta avtal träder i kraft och som upphör tio år efter slutförandet av sänkningen eller avskaffandet av tullar på den varan i enlighet med bilaga 2-A.”

	<p>Artikel 18 (skyddsklausul) i bilaga 2-C om motorfordon och delar:</p> <p>”1. Under 10 år efter ikraftträdandet av detta avtal ska var och en av parterna förbehålla sig rätten att upphäva likvärdiga medgivanden eller andra likvärdiga skyldigheter, om den andra parten</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) inte tillämpar eller upphör att tillämpa Uneceföreskrifter som anges i tillägg 2-C-1, eller</li><li>b) inför eller ändrar andra lagstiftningsåtgärder som upphäver eller minskar fördelarna med tillämpningen av Uneceföreskrifter som anges i tillägg 2-C-1.</li></ul> <p>2. Upphävanden i enlighet med punkt 1 ska fortsätta att gälla till dess att ett beslut har fattats i enlighet med det påskyndade tvistlösningsförfarande som avses i artikel 19 i denna bilaga eller en ömsesidigt godtagbar lösning har hittats, inbegripet genom samråd enligt artikel 19 b i denna bilaga, beroende på vad som infaller först.”</p>
--	--